



IT

I. Ci complimentiamo per l'acquisto della nuova caraffa filtrante BRITA con MAXTRA+ Universal!

Grazie per aver scelto la qualità BRITA per un'acqua filtrata BRITA dall'ottimo sapore.

MAXTRA+ Universal è il cuore del sistema filtrante BRITA per un'acqua dall'ottimo sapore

L'innovativa tecnologia MicroFlow di BRITA garantisce una filtrazione dell'acqua molto più potente* per la preparazione di bevande calde e fredde o per cucinare.

- I nuovi microgranuli di carboni attivi sono realizzati con gusci di noci di cocco. Grazie alla tecnologia MicroFlow di BRITA, le sostanze che alterano sapore e odore dell'acqua, come il cloro, sono assorbite e trattenute efficacemente dai milioni di pori presenti nei microgranuli di carboni attivi del filtro.
- I granuli a scambio ionico garantiscono una riduzione efficace degli accumuli di calcare, contribuendo a prolungare la vita degli elettrodomestici.
- Assorbimento permanente di metalli come piombo e rame, che potrebbero essere presenti nell'acqua a causa di problemi con le tubature.

Le sostanze eliminate o ridotte da questo sistema filtrante non sono necessariamente sempre presenti nella propria acqua di rubinetto.

* rispetto ai filtri MAXTRA

MAXTRA+ Universal FlowControl: filtrazione ottimale

MAXTRA+ Universal FlowControl garantisce il tempo di filtrazione ottimale per ottenere i migliori risultati grazie all'alloggiamento del filtro MAXTRA+ Universal nell'imbuto della caraffa filtrante BRITA.

Durata utile del filtro MAXTRA+ Universal

La durata utile del filtro MAXTRA+ Universal dipende dalla qualità dell'acqua locale, specialmente dalla durezza dell'acqua.

Il filtro MAXTRA+ Universal ha una capacità di filtrazione di 100 litri (che corrisponde circa a quattro settimane di uso) e non va utilizzato oltre tale limite.

Per garantire il corretto funzionamento della caraffa è necessario sostituire il filtro MAXTRA+ Universal ogni quattro settimane, o al raggiungimento di 100 litri. A titolo esemplificativo indichiamo un utilizzo di 3,5 litri al giorno circa per un periodo non superiore alle quattro settimane.

Per ricordare il cambio successivo del filtro, la caraffa filtrante BRITA è dotata di un indicatore di sostituzione del filtro.

Oltre 50 anni di esperienza sono una garanzia di qualità

Da oltre 50 anni BRITA rappresenta l'innovazione costante e il massimo della qualità nello sviluppo di caraffe filtranti. Per soddisfare le più elevate esigenze di qualità, presso BRITA si eseguono rigorosi controlli di qualità interni ed esterni. L'indipendente e rinomato istituto TÜV SÜD controlla regolarmente la qualità costante delle caraffe filtranti e dei filtri per uso domestico. TÜV SÜD certifica la compatibilità alimentare delle caraffe filtranti BRITA e dei filtri MAXTRA+ Universal in conformità alla legislazione tedesca ed europea.



acciaio inossidabile o bollitori con elementi nascosti. In particolare, le persone allergiche al nichel dovrebbero utilizzare elettrodomestici in acciaio inossidabile o bollitori con elementi nascosti.

L'igiene è preziosa

Per motivi d'igiene il contenuto del filtro MAXTRA+ Universal è sottoposto a un trattamento speciale con argento. Una piccola quantità di argento può essere trasferita nell'acqua. Questa eventualità è contemplata dalle direttive dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS).

Sensibilità al potassio

Durante il processo di filtrazione potrebbe verificarsi un leggero aumento del contenuto di potassio. Tuttavia un litro di acqua filtrata BRITA contiene una quantità di potassio inferiore a quella contenuta ad es. in una mela. Per i soggetti affetti da patologie renali e/o che seguono una dieta povera di potassio, si consiglia di consultare il medico prima di usare la caraffa filtrante BRITA.

Tracce naturali

Come qualsiasi prodotto naturale, la consistenza dei Microgranuli di carboni attivi BRITA è soggetta a variazioni naturali. Durante il trasporto questo può causare una leggera abrasione delle piccole particelle di carbone, rilevabile nell'acqua filtrata in forma di corpuscoli neri. Queste particelle non hanno effetto dannoso per la salute. Se ingerite, sono eliminate naturalmente dall'organismo senza effetti per lo stesso. Se si notano particelle di carbone, BRITA consiglia di ripetere le istruzioni dal punto 2 al 5.

Smaltimento BRITA Smart Light, BRITA Meter e BRITA Memo

La BRITA Smart Light, il BRITA Meter e il BRITA Memo contengono una batteria e hanno una durata utile di circa cinque anni. Al termine della durata utile ricordate che questi dispositivi devono essere smaltiti in base alle disposizioni e alle relative norme applicabili.

Per smaltire la BRITA Smart Light esaurita, rimuoverla dal coperchio ruotandola in senso antiorario **A1**.

Per rimuovere il BRITA Meter esaurito seguire il punto 1 delle «Istruzioni d'uso».

Per rimuovere il BRITA Memo esaurito, inserire un cacciavite nella tacca accanto al BRITA Memo e fare leva delicatamente. Non rimuovere il BRITA Memo per motivi diversi dallo smaltimento.

Esclusione di responsabilità

BRITA non risponde del mancato rispetto da parte dell'utilizzatore delle istruzioni per l'uso indicate.

IV. Informazioni aggiuntive sul prodotto

Attenzione: questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

Il prodotto e tutti i materiali a contatto con l'acqua sono conformi al decreto ministeriale del 6 aprile 2004, n. 174, all'articolo 9 del decreto legislativo n. 31 del 2001, al regolamento (CE) n. 1935/2004 nonché alle finalità specifiche cui l'apparecchiatura è destinata, come specificate sia sulla confezione sia nel presente manuale. Se il prodotto è dotato di un indicatore elettronico, questo è conforme alla direttiva 2004/108/CE.

7 Sostituzione del filtro MAXTRA+ Universal **A**

Estrarre il filtro MAXTRA+ Universal. Seguire le indicazioni delle «Istruzioni d'uso» dal punto 1 al 6.

III. Note importanti

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DI ACQUA POTABILE.

La caraffa filtrante BRITA deve essere utilizzata esclusivamente con acqua potabile che risponda alle prescrizioni della normativa applicabile riguardante la qualità delle acque destinate al consumo umano. È un alimento deperibile, pertanto si consiglia di consumarlo entro un giorno.

Non esporre la caraffa filtrante BRITA all'irraggiamento solare diretto. Tenere la caraffa filtrante BRITA lontano da elementi riscaldanti, ad esempio forni, macchine per caffè. Collocare la caraffa filtrante BRITA in un luogo fresco e all'ombra.

Accertarsi di avere un nuovo filtro MAXTRA+ Universal pronto per la sostituzione. BRITA raccomanda di conservare i filtri MAXTRA+ Universal nel loro involucri originale in un luogo fresco e asciutto.

È necessario cambiare il filtro MAXTRA+ Universal ogni quattro settimane, o al raggiungimento di 100 litri. A titolo esemplificativo indichiamo un utilizzo di 3,5 litri al giorno circa per un periodo non superiore alle quattro settimane.

Nel corso della durata utile della caraffa filtrante BRITA è possibile notare della formazione di calcare sul coperchio con apertura automatica. Ciò è dovuto al fatto che il coperchio viene continuamente a contatto con acqua non filtrata che potrebbe contenere carbonati (calcare).

BRITA raccomanda di pulire e disincrostare regolarmente il coperchio, la BRITA Smart Light, il BRITA Meter e il coperchio con apertura automatica con un normale liquido disincrostante domestico a base di acido citrico. In caso di caduta accidentale della BRITA Smart Light controllare se vi sono danni e sostituire se necessario. Smaltire secondo le disposizioni e normative vigenti. Tenere la BRITA Smart Light fuori dalla portata dei bambini (rischio di ingestione).

In caso di mancato utilizzo della caraffa filtrante BRITA per un periodo prolungato (ad es. durante le vacanze), BRITA raccomanda di estrarre il filtro MAXTRA+ Universal, gettare via tutta l'acqua rimasta all'interno della caraffa filtrante BRITA e reinserire il filtro MAXTRA+ Universal senza fissarlo. Prima di utilizzare di nuovo la caraffa filtrante BRITA, estrarre il filtro MAXTRA+ Universal, pulire la caraffa e consultare le sezioni da 3 a 5 del capitolo «Istruzioni d'uso». Prestare particolare attenzione all'indicatore per la sostituzione del filtro BRITA.

Nel caso di un sistema filtrante BRITA con erogatore, qualora si notassero infiltrazioni d'acqua tra il gruppo del rubinetto e il corpo del serbatoio, è sufficiente serrare il dado esagonale all'interno del serbatoio.

Utilizzo con acqua di rubinetto fredda.

Per una corretta prestazione del filtro MAXTRA+ Universal filtrare esclusivamente acqua di rubinetto fredda.

Casi particolari

Le caraffe filtranti BRITA sono progettate per essere utilizzate esclusivamente con acqua di rubinetto trattata dalle aziende municipali (nota: quest'acqua è costantemente controllata ed è potabile a norma di legge) o con acqua proveniente da sistemi di approvvigionamento privati la cui potabilità sia stata certificata.

Nel caso si ricevono da parte delle autorità disposizioni che invitino a bollire l'acqua, diventa necessario bollire anche l'acqua filtrata BRITA. Quando le disposizioni di far bollire l'acqua non sono più in vigore, la caraffa filtrante BRITA deve essere completamente pulita e si deve inserire un nuovo filtro MAXTRA+ Universal.

Si raccomanda in generale di far bollire l'acqua di rubinetto destinata al consumo da parte di alcune categorie di persone (ad es. persone con sistema immunitario compromesso e neonati); la stessa raccomandazione si applica all'acqua filtrata BRITA. Indipendentemente dall'acqua usata, è consigliabile utilizzare utensili in

IT

BRITA è certa che i propri prodotti siano in grado di soddisfare le vostre esigenze di qualità e prestazione. Se non siete completamente soddisfatti del vostro prodotto, è possibile restituire il prodotto BRITA gratuitamente entro 30 giorni dall'acquisto inviandolo all'indirizzo BRITA Italia Srl, Via Zanica, 19K, 24050 Grassobbio (BG), unitamente allo scontrino fiscale, indicando il motivo della restituzione e specificando i propri riferimenti per il rimborso.

Valida solo per acquisti fatti su territorio nazionale. Il consumatore rimane comunque titolare di tutti i diritti previsti dal codice del consumo e la garanzia soddisfatti o rimborsati lascia impregiudicati detti diritti.

Per maggiori informazioni contattare il nostro numero verde 800 913 716 dal Lunedì al Venerdì, dalle ore 9.30 alle ore 13.30.

II. Istruzioni d'uso

Per ottenere i migliori risultati dalla vostra caraffa filtrante BRITA, seguite attentamente le istruzioni.

1 Istruzioni per la pulizia della vostra nuova caraffa filtrante BRITA prima del primo utilizzo e a ogni cambio del filtro

Imbuto e caraffa

Lavabile in lavastoviglie (max. 50 °C).

Se dovesse venire a contatto con alimenti fortemente decoloranti (ad es. ketchup, senape) lavare la caraffa filtrante BRITA. Per evitare un possibile scolorimento della caraffa filtrante BRITA, non lavarla in lavastoviglie con piatti contenenti resti di cibi fortemente decoloranti.

Si prega di lavare fill&enjoy Fun solo a mano con acqua fredda o tiepida.

Coperchio con BRITA Smart Light

Prima di lavare il coperchio in lavastoviglie rimuovere la BRITA Smart Light, ruotandola in senso antiorario. **A1**

La BRITA Smart Light rimossa non deve essere lavata in lavastoviglie. Dopo la rimozione, pulire la BRITA Smart Light a mano, utilizzando un panno morbido e umido. Dopo aver lavato il coperchio, riposizionare la BRITA Smart Light su di esso ruotandola in senso orario finché non si blocca. **A2**

Coperchio con BRITA Meter **B**

Prima di lavare il coperchio in lavastoviglie rimuovere il BRITA Meter. Premere le due linguette su ciascun lato del BRITA Meter e piegare all'indietro il BRITA Meter verso il manico per rimuoverlo completamente. Il BRITA Meter rimosso non deve essere lavato in lavastoviglie. Pulire il BRITA Meter rimosso a mano con un panno umido.

Coperchio con BRITA Memo o BRITA Calendar non removibili

Non lavare il coperchio in lavastoviglie. Lavare il coperchio a mano.

Caraffa filtrante BRITA con erogatore **C**

Fare scorrere acqua calda attraverso l'erogatore del rubinetto e asciugarlo internamente con un bastoncino di cotone o con qualcosa di simile. È possibile smontare facilmente il rubinetto svitando il tappo situato sotto la leva, pulendo l'erogatore e i suoi componenti.

Consiglio	Usare preferibilmente detersivi delicati anziché detersivi abrasivi.
	Per disincrostare il coperchio, il BRITA Meter e la BRITA Smart Light utilizzare un normale liquido disincrostante domestico a base di acido citrico.



Istruzioni d'uso

www.register.brita.net

IT BRITA ITALIA S.r.l.
Via Zanica, 19K
I-24050 Grassobbio (BG)
Tel.: +39 035 203 447
Numero Verde: 800 913 716
Fax: +39 035 199 62 232
E-Mail: homeitalia@brita.net
www.brita.it

L'acqua filtrata ottenuta dal trattamento applicato può differire dai valori indicati nell'Allegato I, Parte C del decreto legislativo n. 31 del 2001 per i seguenti parametri:

- Ammonio
- Concentrazione degli ioni idrogeno (pH)
- Durezza

È scientificamente provato che l'alterazione di questi parametri da parte del filtro non ha effetti avversi alla salute.

Questo sistema riduce nell'acqua trattata sostanze che possono alterarne il gusto e l'odore, quali il cloro, nonché alcuni metalli quali piombo e rame - se dette sostanze sono presenti nella vostra acqua di rubinetto - oltre a ridurre la durezza temporanea, se sussistente in quantità rilevante nell'acqua utilizzata per la filtrazione, prevenendo così la formazione del calcare. Potete richiedere informazioni circa la durezza temporanea dell'acqua all'acquedotto di competenza del luogo in cui prelevate l'acqua. Tali prestazioni del sistema filtrante sono testate secondo standard comunemente accettati a livello internazionale come richiesto dal decreto ministeriale n. 25/2012.

Attestazione delle prestazioni dei filtri durante il periodo di utilizzo secondo le procedure di verifica in conformità a standard internazionali:¹

Parametro	Percentuale minima di ritenzione	Standard di riferimento DIN 10521²
Rame	80%	DIN 10521²
Piombo	90%	DIN 10521²
Durezza	80%	DIN 10521²
Cloro libero	80%	DIN 10521²

Le prestazioni del prodotto nella località di applicazione possono differire dalle suddette prestazioni in conformità agli standard di riferimento a causa della composizione dell'acqua locale.

Il filtro rilascia nell'acqua le seguenti sostanze:

- Argento
- Ammonio
- Potassio
- Fosfati

Per garantire il corretto funzionamento e l'igiene della caraffa è necessario sostituire il filtro MAXTRA+ Universal ogni quattro settimane, o al raggiungimento di 100 litri di filtrazione.

I filtri originali BRITA contengono un mix di scambiatori ionici e carboni attivi, testati per la compatibilità alimentare. Gli scambiatori ionici riducono la presenza di alcuni metalli nella vostra acqua di rubinetto, come piombo e rame ed anche la durezza temporanea se presente in quantità rilevante nell'acqua utilizzata per la filtrazione, prevenendo così la formazione del calcare. Potete richiedere informazioni circa la durezza temporanea dell'acqua all'acquedotto di competenza del luogo in cui prelevate l'acqua. I carboni attivi riducono, ad esempio, il cloro e i suoi composti, che alterano il gusto.

¹ Parametri dell'acqua secondo le procedure di verifica applicate:

² DIN 10521:

L'acqua di riferimento per la verifica è conforme allo standard DIN EN 60734, procedura B, 3 mmol/l durezza totale.
Ca: 89 mg/l, Mg: 19 mg/l, HCO₃⁻: 244 mg/l, Cl: 166 mg/l, SO₄²⁻: 74 mg/l, Na: 92 mg/l.
Concentrazione di rame nell'acqua di riferimento per la verifica: 2 mg/l +/-20 %
Concentrazione di piombo nell'acqua di riferimento per la verifica: 100 µg/l +/-20 %